

Анкета записи (взрослые)
Formulaire d'inscription (adultes)

2018 – 2019

Имя, Фамилия на русском / Prénom, Nom en russe _____

Имя, Фамилия на французском / Prénom, Nom en français _____

Пол / Sexe М / M Ж / F

Дата рождения / Date de naissance _____

Адрес / Adresse _____

Индекс / Code Postal _____ Город / Commune _____

E-mail _____

Тел. дом. / Tél. Privé _____ Тел. моб. / Tel. Mob. _____

Место работы (учебы) / Employeur (lieu d'études) _____

Профессия / Profession _____

Гражданство / Nationalité _____

Родной язык / Langue maternelle _____

- Молодежная студия театра / Studio théâtre (adultes)
- Классический танец / Danse classique
- Цыганский танец / Danse tzigane
- Танец контемпорари / Danse contemporaine

Каким образом вы узнали о существовании нашей школы?

Par qui avez-vous eu la connaissance de notre école?

Школа может использовать фото или видео с моим изображением, помещать их на свой Интернет-сайт, в рекламные брошюры или газетные статьи.

L'école peut utiliser mes images (photos, vidéos) pour les diffuser sur son site Internet, dans les brochures des articles ou autres publications scolaires.

- Я согласен (на) / J'autorise
- Я не согласен (на) / Je n'autorise pas
- Я подтверждаю, что ознакомился(лась) с настоящими условиями обучения школы искусств и принимаю их. / Je certifie avoir pris connaissance des conditions générales d'inscription et les accepte.

Имя, Фамилия / Prénom, Nom _____

Дата / Date _____

Подпись / Signature _____

Общие правила и финансовые условия обучения

1. Запись

Запись в Школу считается осуществлённой при наличии заполненной и подписанной Родителями (Студентами) анкеты-формуляра для поступления в Школу.

Произведенная запись обязывает Родителей (Студентов) оплатить Административный взнос. Отказ от обучения после осуществленной записи не освобождает Родителей (Студентов) от оплаты Административного взноса.

2. Условия оплаты обучения

Оплата обучения в Школе производится по триместрам. Таким образом, начав обучение, учащийся обязан оплатить весь триместр, даже если он прерывает обучение, не дождавшись окончания триместра.

Счет-фактура за обучение должна быть оплачена в начале каждого триместра, в течение 30 дней после получения данного счета. Дополнительные счета также оплачиваются в течение 30 дней после их получения.

3. Санкции за несвоевременную оплату

Школа имеет право взимать штраф с Родителей (Студентов), нарушающих правила и сроки оплаты обучения. В случае неоплаченного счета с задержкой более 15 дней после объявленного срока окончания оплаты с Родителей (Студентов) взимается штраф в размере 10% от суммы, указанной в счете. Также Администрация имеет право не допустить учащегося до занятий, экзаменов, зачетов и контрольных уроков в случае несвоевременной оплаты обучения Родителями (Студентами).

В случае неоплаченного счета с задержкой более 45 дней после объявленного срока окончания оплаты досье учащегося автоматически передается в долговой офис Женевы.

4. Пропуск или отмена занятий

В случае пропуска учащимся групповых занятий независимо от причины их стоимость не возвращается.

В случае пропуска учащимся индивидуального занятия без предупреждения стоимость занятия не возвращается. Пропущенное индивидуальное занятие может быть возмещено только в случае болезни учащегося или при наличии другой уважительной причины, при этом педагог или Администрация должны быть оповещены Родителями (Студентами) об отмене занятия не позднее, чем за 5 часов до занятия. Стоимость занятия, отмененного менее чем за 5 часов до того, как оно должно состояться, не возмещается.

За не состоявшиеся индивидуальные занятия Школа ни при каких обстоятельствах не возвращает денежные средства, но предоставляет занятия эквивалентные пропущенным только в том случае, если занятие не состоялось по уважительной причине и Администрация заблаговременно была предупреждена Родителями (Студентами) об отмене занятия.

Школа обязана возместить учащемуся занятия, которые не состоялись по вине школы. Занятия театральной студии, отмененные по причине гастролей театра, не возмещаются.

5. Аннулирование записи или отказ от дальнейшего обучения

В момент записи или перезаписи учащийся записывается на полный триместр.

В случае отказа от обучения в течение текущего триместра, сумма за оставшееся до окончания триместра время не возвращается. Отказ от дальнейшего обучения должен быть оформлен и направлен в Администрацию Школы заказным письмом.

Заказное письмо с отказом от дальнейшего обучения должно быть получено Администрацией не позже чем за месяц до начала следующего триместра, только в этом случае учащийся освобождается от оплаты следующего триместра. Текущий триместр оплачивается в любом случае.

Учащиеся, записавшиеся в Школу после начала учебного года, оплачивают обучение с момента записи, при этом административный взнос и сумма оплаты учебных материалов взимаются полностью.

6. Поведение и дисциплина

Школа является общественным заведением, где каждый учащийся обязан выглядеть и вести себя корректно.

Помещение Школы должно оставаться чистым. Бумага, обертки, пустые бутылки и т.д. должны выбрасываться в мусорные урны, отведенные для этих целей.

В учебных классах запрещено пользоваться мобильными телефонами во время занятий, употреблять еду и напитки. Не допускается неуважение к окружающим, оскорбительное поведение во всех его проявлениях, употребление нецензурных выражений.

Учащиеся не имеют права наносить ущерб школьному имуществу. За порчу оборудования, мебели, театрального реквизита, технической аппаратуры и др. Родители (Студенты) несут материальную ответственность в размере, установленном Администрацией.

В случае систематического нарушения правил учащийся может быть временно отстранен от занятий или исключен из Школы. В этих случаях стоимость обучения не возвращается.

Имя, Фамилия _____

Дата _____

Подпись _____